

# Transceptor HSM2HOST sem fio 2 vias

## V1.0 Manual de instalação



# Conteúdo

<b>Especificações e Funções</b> .....	<b>2</b>
<b>Dispositivos sem fio compatíveis</b> .....	<b>2</b>
<b>Instruções de Segurança</b> .....	<b>3</b>
<b>Introdução</b> .....	<b>4</b>
Visão Geral do Processo de Instalação .....	4
Controles e Indicadores .....	4
<b>Configuração e Fiação</b> .....	<b>5</b>
Escolha o local de montagem .....	5
Conecte o HSM2HOST .....	5
Registre o HSM2HOST .....	5
Exclua o HSM2HOST .....	5
Teste HSM2HOST Localização para interferência RF.....	5
Monte Permanentemente .....	6
Outras Opções.....	6
<b>Configuração e Programação do Dispositivo Sem Fio</b> .....	<b>6</b>
[804][000] Registrar Dispositivos Sem Fio .....	6
[804][001]-[716] Configuração de Dispositivo Sem Fio.....	7
[804][801] Detecta Obstrução RF .....	7
[804][802] Janela Supervisao Sem Fio.....	7
[804][810] Opção Sem Fio .....	8
[804][841] Movimento da Câmeras.....	8
[804][901]-[905] Excluir Dispositivos Sem Fio.....	8
[804][921]-[925] Substituir Dispositivos Sem Fio .....	8
[804][990][001 – 005] Exibe Todos os Dispositivos.....	9
[999] Reiniciar para predefinições de HSM2HOST.....	9
[904] Teste de colocação de Dispositivos Sem Fio .....	9
<b>Planilha de Programação</b> .....	<b>10</b>

## 1.1 Especificações e Funções

- Placa de corrente: 60 mA
- Tensão elétrica: Placa de corrente do controlador de alarme PowerSeries Neo (10.8VDC a 12.5VDC) – Limitada Alimentação
- Frequência: 433MHz (HSM2HOST4), 868MHz (HSM2HOST8), 912-919MHz (HSM2HOST9<sup>UL</sup>)
- Zonas - pode receber sinais de até 128 zonas sem fio, mais 16 teclados sem fio. Também suporta até 32 teclas sem fio ou pingentes de pânico e 16 sirenes
- Supervisao - janela supervisao programável
- Localização:
  - pode ser cabeada até 1000 pés / 230 m do painel principal com fio 22 AWG
  - conecta ao Corbus
- Compatibilidade: O HSM2HOST é usado com os painéis alarme PowerSeries Neo
- Temperatura de funcionamento: 0°C a +49°C (32-122°F)
- Umidade Relativa: 93% não-condensação
- Separado, tampers integrados na parede e caixa

**NOTE:** Para ROUBO Comercial (UL) a janela Supervisao deve ser definida para 4 horas.

Para Incendio Residencial (UL/ULC) a janela Supervisao deve ser definida para 200 segundos.

Para ROUBO Residencial (UL/ULC) a janela supervisao deve ser definida para 24 horas.

Para aplicações Casa Saúde UL a janela supervisao deve ser definida para 24 horas

Apenas os modelos operando em banda 912-919 MHz são sempre que indicado com classificação UL/ULC. Apenas podem ser usados dispositivos aprovados UL com sistemas com classificação UL/ULC.

## 1.2 Dispositivos sem fio compatíveis

Consulte as folhas de instruções dos seguintes dispositivos para mais informação. Na tabela em baixo e ao longo deste documento, x no número do modelo representa a frequência de funcionamento do dispositivo como se indica: 9 (912-919 MHz), 8 (868MHz), 4 (433MHz).

O HSM2HOSTx (x= 4/8/9) pode receber sinais dos seguintes dispositivos:

Controladores de Alarme	
Controladores de alarme PowerSeries Neo	HS2128 HS2064 HS2032 HS2016
Módulos	
Teclados sem fio	HS2LCDWFx HS2LCDWFPx HS2LCDWFPVx
Dispositivos sem fio	
Detector de fumaça PG sem fio	PGx926 <sup>UL</sup>
Detector de fumaça e calor PG sem fio	PGx916 <sup>UL</sup>
Detector CO PG sem fio	PGx913 <sup>UL</sup>
Detector de movimento PG PIR sem fio	PGx904(P) <sup>UL</sup>
Detector de movimento PG PIR + câmera sem fio	PGx934(P) <sup>UL</sup>
Detector de movimento de cortina PG sem fio	PGx924 <sup>UL</sup>
Detector de movimento tech dual PG sem fio	PGx984(P)
Detector de movimento espelho PG sem fio	PGx974(P) <sup>UL</sup>
Detector de movimento exterior PG sem fio	PGx994 <sup>UL</sup>
Detector de quebra de vidro PG sem fio	PGx912
Detector de impacto PG sem fio	PGx935 <sup>UL</sup>
Detector de inundação PG sem fio	PGx985 <sup>UL</sup>
Detector temperatura PG sem fio (uso interior)	PGx905 <sup>UL</sup>
Tecla PG sem fio	PGx939 <sup>UL</sup>
Tecla PG sem fio	PGx929 <sup>UL</sup>
Tecla panico PG sem fio	PGx938 <sup>UL</sup>
Tecla 2 botões PG sem fio	PGx949 <sup>UL</sup>
Sirene interior PG sem fio	PGx901 <sup>UL</sup>
Sirene exterior PG sem fio	PGx911 <sup>UL</sup>
Repetidor PG sem fio	PGx920 <sup>UL</sup>
Contato porta/janela PG sem fio	PGx975 <sup>UL</sup>
Contato porta/janela PG sem fio c/AUX	PGx945 <sup>UL</sup>

## 1.3 Instruções de Segurança

- Este equipamento deve ser instalado apenas por técnicos qualificados (técnico qualificado é definido como a pessoa que tem o treinamento técnico apropriado e a experiência necessária para ter conhecimento dos riscos a que pode estar sujeito sempre que realiza uma tarefa e pode também tomar medidas para minimizar os riscos para essa pessoa ou outras pessoas). Tem de ser instalado e usado num ambiente que proporcione um grau 2 máx. de poluição e sobretensão de categoria II, em locais não perigosos, apenas em interior.
- O instalador é responsável por fornecer treinamento ao usuário do sistema no que respeita a precauções de segurança elétrica usando um sistema que inclua este equipamento e também no que respeita a cada um dos seguintes:
  - Não tente reparar autonomamente o equipamento. Abrir ou remover as tampas pode expor o usuário a voltagem perigosa ou outros riscos.
  - Qualquer reparação deve ser apenas realizada por técnicos qualificados.
- Apenas usar acessórios autorizados com este equipamento.
- Fixe o transceptor à estrutura do edifício antes de aplicar energia ao controlador de alarme.
- Fiação interna deve ser encaminhado de forma que impeça:
  - Tensão excessiva no fio e nas conexões de terminais;
  - Soltura de terminal; ligações;
  - Danos de isolamento do condutor.

Use os meios adequados de montagem para fixar o receptor à estrutura do edifício (por ex.: âncoras e parafusos de plástico/metal). Apenas os dispositivos com classificação UL/ULC podem ser usados em instalações com classificação UL/ULC.

HSM2HOST9 com classificação para Roubo Comercial, Incendio Residencial, Roubo Residencial e Casa de Saúde UL, Incendio Residencial e Roubo Residencial ULC:

UL1610 Estação Comando Roubo-Unidades Alarme

UL1023 Roubo Doméstico-Unidades Sistema Alarme

UL985 Unidades de Sistema de Notificação de Incendio Doméstico

UL1637 Equipamento de Sinalização Casa de Saúde

ULC-S545-02 Unidades Controle Sistema Notificação Incendio Residencial

ORD-C1023-1974 Roubo Doméstico - Unidades Sistema Alarme

UL609 Unidades e Sistemas de Alarme de Roubo Local

UL365 Delegacia de Polícia Conectada às Unidades e Sistemas de Alarme Roubo

## 2.1 Introdução

O transceptor HSM2HOSTx 2 vias adiciona capacidade sem fio aos controladores de alarme PowerSeries Neo, modelo HS2128, HS2064, HS2032 ou HS2016. O HSM2HOST recebe sinais de zonas sem fio e teclas sem fio e providencia informação para o controlador de alarme ao qual está ligado. Este manual descreve como instalar, programar e manter o HSM2HOST. Nota: se que apenas um HSM2HOST ou um teclado RFK podem ser inscritos no sistema de alarme.

Antes de instalar:

1. Planeje a colocação e a fiação do sistema de segurança (veja manual de instalação).
2. Instale o painel de controle e os módulos opcionais.
3. Monte temporariamente todos os dispositivos sem fio na localização a que se destinam.

### 2.1.1 Visão Geral do Processo de Instalação

Para instalar e configurar o HSM2HOST e os dispositivos sem fio:

1. Monte temporariamente e faça as ligações dos fios no HSM2HOST módulo ("Escolha o local de montagem" na página 5).
2. Registre o HSM2HOST e o primeiro teclado sem fio ("Registre o HSM2HOST" na página 5).
3. Verifique a localização para níveis de interferência RF ("[804][801] Detecta Obstrução RF" na página 7).
4. Registre os dispositivos sem fio ("[804][000] Registrar Dispositivos Sem Fio" na página 6).
5. Complete a programação de zona e outras no sistema ("Configuração e Programação do Dispositivo Sem Fio" na página 6).
6. Teste a colocação de todos os dispositivos sem fio ("[904] Teste de colocação de Dispositivos Sem Fio" na página 9).
7. Monte permanentemente HSM2HOST e os dispositivos sem fio ("Monte Permanentemente" na página 6).

### 2.1.2 Controles e Indicadores

#### LEDs Estado

Os LEDs na frente de HSM2HOST providenciam retorno relativamente à instalação, funcionamento e solução de problemas do aparelho. Os LEDs funcionam como se indica:

LED Vermelho	Funcionamento
Ativação do módulo:	Ligar constante durante a sequência de ativação do módulo depois desligar.
Falha ao atualiz firmware:	Intermitência lenta = atualização em progresso Intermitência muito rápida = atualização corrompida, contate distribuidor
Condição de problema:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nenhum problema: 1 intermitência rápida em cada 10 seg.</li> </ul> Se houver um problema, ocorre uma série de intermitências em cada 2 segundos. Cada série de intermitências indica problemas como se segue: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 intermitência: Módulo não registrado</li> <li>• 2 intermitências: Perda de contato com o módulo por mais de 60 segundos</li> <li>• 3 intermitências: Baixa tensão Corbus</li> </ul>
Confirmação de módulo:	Intermitência rápida durante o processo de confirmação do módulo.
Teste de Colocação:	Ligar constante quando a localização é incorreta. Desligar quando a localização é boa.
LED Verde	Funcionamento
Teste de Colocação:	Ligar constante quando a localização é correta. Desligar quando a localização é incorreta. <b>NOTE:</b> Para sistemas com classificação UL/ULC, o sinal tem de ser "Forte". Veja 3.2.11 "[904] Teste de colocação de Dispositivos Sem Fio" na página 9 para detalhes.

#### Tamper

O HSM2HOST tem tampers separados integrados na parede e caixa. O tamper da caixa é desativado por predefinição na versão NA (ativado na versão EU). Seção [804][810] opção 3 ativa ou desativa o tamper da caixa. Ativa ou desativa o tamper de parede pela fixação firme do suporte separado à parede usando um dos parafusos fornecidos.

O tamper da caixa ativa-se sempre que a caixa é aberta e restaura sempre que a caixa é fechada. O tamper de parede na traseira do aparelho é reduzido pela superfície de montagem sempre que instalado adequadamente. Se o aparelho for removido, o tamper ativa-se. Certifique que a superfície de montagem é regular e sem obstáculos que bloqueiam o acesso à traseira do aparelho. Os fios elétricos não devem passar em cima ou por baixo do módulo quando este é montado.

**NOTE:** O tamper integrado de parede e de caixa tem de ser instalado e ativado para aplicações Roubo Comercial/Residencial com classificação UL/ULC.

## 3.1 Configuração e Fiação

Esta seção descreve como configurar e ligar o módulo HSM2HOST.

### 3.1.1 Escolha o local de montagem

**NOTA:** Monte permanentemente o receptor HSM2HOST e os dispositivos sem fio DEPOIS de testar a colocação de cada dispositivo (seção 3.1.6 na página 6).

Encontre um lugar que seja:

- seco,
- dentro do intervalo de temperatura de funcionamento,
- central para a colocação proposta de todos os dispositivos sem fio,
- o mais alto possível. O intervalo é reduzido se montado abaixo do nível do solo,
- afastado de fontes de interferência, incluindo: ruído elétrico (computadores, televisões, motores elétricos, eletrodomésticos, aquecimento e aparelhos de ar condicionado), objetos grandes metálicos como condutas de aquecimento e encanamento que podem proteger as ondas eletromagnéticas,
- regular e sem obstáculos que bloqueiam o acesso à traseira do aparelho.

### 3.1.2 Conecte o HSM2HOST

**Caution:** Remova toda a alimentação (AC, DC e linhas telefônicas) do sistema enquanto conecta os módulos ao Corbus.

1. Com o painel de alarme desligado, conecte o HSM2HOST ao Corbus 4 fios do painel de alarme conforme a Figura 1.
2. Depois de completada a fiação, ative o sistema de segurança.

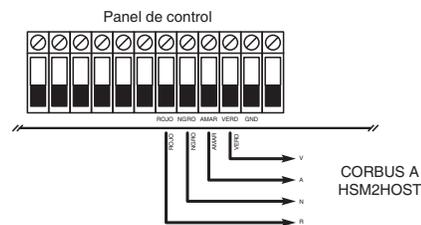


Figure: 3-1 Esquema de Fiação

### 3.1.3 Registre o HSM2HOST

O HSM2HOST tem de ser registrado no painel de alarme antes que outros dispositivos sem fio possam ser registrados.

#### No arranque inicial ative o painel de alarme

Sempre que o sistema de alarme é ativado pela primeira vez, o primeiro teclado ou o HSM2HOST (se estiver usando um teclado sem fio como primeiro teclado) pode ser registrado. Para fazer isso:

1. Depois do HSM2HOST estar ligado ao painel de alarme e estar com alimentação, é ativado um teclado sem fio.
2. Pressione qualquer botão no teclado para registrá-lo no HSM2HOST. O HSM2HOST é então automaticamente registrado no painel de alarme.

Alternativamente, registre o HSM2HOST no sistema em qualquer momento usando o seguinte procedimento:

1. Entre na seção Programação Instalador [902][000] (Registro automático todos os módulos). Os módulos são automaticamente detectados na seguinte ordem:
  - 1 Teclados
  - 2 Expansor de zona
  - 3 Módulo de saída
  - 4 HSM2HOSTx
  - 6 Fonte de alimentação 1A
2. Sempre que solicitado, pressione [\*] para registrar.

Alternativamente,

1. Entre na seção Programação Instalador [902][001] (Registrar módulos).
2. Sempre que solicitado, digite o número de série que se encontra na traseira. O módulo está registrado.

### 3.1.4 Exclua o HSM2HOST

Para remover o HSM2HOST do sistema:

1. Entre na seção Programação Instalador [902][106] (Excluir HSM2HOSTx).
2. Pressione [\*] para excluir.

### 3.1.5 Teste HSM2HOST Localização para interferência RF

O HSM2HOST tem um melhor desempenho em locais onde a interferência RF for mínima. Com o painel de alarme ativado e o HSM2HOST registrado, entre na seção programação do instalador [904]. Observe o estado do LED vermelho. Se o LED vermelho estiver aceso, os níveis de interferência são elevados e deve ser encontrada uma nova localização de montagem. Se o LED vermelho estiver apagado, a interferência é reduzida e a localização é boa.

**NOTA:** Para sistemas com classificação UL/ULC, o sinal tem de ser "Forte". Veja "indicadores de estado" na página 9 para detalhes.

### 3.1.6 Monte Permanentemente

Depois de encontrada uma localização adequada, monte o HSM2HOST como se indica:

1. Puxe os fios Corbus através dos orifícios na traseira da caixa.
2. Monte a caixa firmemente na parede usando os três parafusos fornecidos.
3. Para ativar ou desativar o tamper, fixe firmemente o suporte de separação do tamper da parede usando o parafuso fornecido.

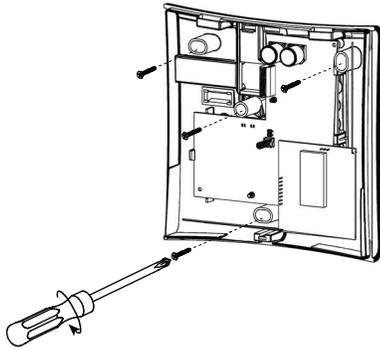


Figure: 3-2 Montar o HSM2HOST

### 3.1.7 Outras Opções

As ações seguintes podem ser realizadas no HSM2HOST.

Table 3-1: Outras Opções

Seção	Ação
[902][106]	Exclua o HSM2HOST do sistema de alarme.
[903][106]	Confirme que HSM2HOST está registrado.
[000][806]	Adicione uma etiqueta para aparecer nos teclados LCD.
[900][461]	Visualize HSM2HOST informação do módulo.

## 3.2 Configuração e Programação do Dispositivo Sem Fio

Esta seção descreve como registrar e programar os dispositivos sem fio como, por exemplo, os contatos, sensores de movimento e sirenes no painel de alarme.

### 3.2.1 [804][000] Registrar Dispositivos Sem Fio

1. Depois do HSM2HOST estar instalado e registrado no painel de alarme, os dispositivos sem fio podem ser registrados usando o seguinte método: Entre na seção Programação do Instalador [804][000]:
2. Sempre que solicitado, ative o dispositivo (ver folha de instalação do dispositivo) para registrar imediatamente ou insira um número de série do dispositivo. Faça o último para pré-registrar dispositivos e depois para registrá-los na instalação do cliente.  
O painel de alarme determina o tipo de dispositivo que está sendo registrado e apresenta as opções apropriadas de programação.

Table 3-2: Opções de Dispositivo sem fio

Tipo de Dispositivo	Opções de Programação
Zona	(01) Tipo de Zona (02) Atribuição Partição (03) Etiquetas de Zona
Tecla Sem Fio	(01) Atribuição Partição (02) Etiqueta do usuário
Sirene	(01) Atribuição Partição (02) Etiqueta Sirene
Repetidor	(01) Etiqueta Repetidor

3. Use as teclas de rolagem ou digite o número correspondente para selecionar uma opção.
4. Role através das seleções disponíveis, digite um número ou insira texto conforme apropriado.
5. Pressione [\*] para aceitar e mover para a opção seguinte.
6. Depois de todas as opções estarem configuradas, o sistema pede para registrar o dispositivo seguinte.
7. Repita o processo descrito acima até todos os dispositivos sem fio estarem registrados.

**NOTA:** As opções de configuração acima indicadas podem ser modificadas usando [804][911] Modificar Dispositivo.

### 3.2.2 [804][001]-[716] Configuração de Dispositivo Sem Fio

Para configurar dispositivos sem fio:

1. Entre na seção de Programação do Instalador [804] depois selecione uma das seguintes sub-seções:

**Table 3-3: Configuração de Dispositivo Sem Fio**

Subseção	Descrição
[001]-[128]	Configurar zonas sem fio
[551]-[566]	Configurar sirenes sem fio
[601]-[632]	Configurar teclas sem fio
[701]-[716]	Configurar teclados sem fio

2. Selecione um dispositivo para configurar usando as teclas de rolagem ou vá diretamente para um dispositivo específico inserindo um atalho.
3. Use os botões de rolagem ou insira um atalho para selecionar uma opção de configuração para o dispositivo. Ver folhas do dispositivo para detalhes.
4. Pressione [\*] para aceitar e mover para a opção seguinte.
5. Depois de todas as opções estarem configuradas, o sistema retorna ao menu de configuração base. Repita o processo acima descrito para configurar outros dispositivos sem fio.

### 3.2.3 [804][801] Detecta Obstrução RF

Deteção de obstrução RF (interferência contínua em rede de rádio) pode ser ligada ou desligada. Sempre que ligada, a obstrução RF é registrada e reportada.

Para configurar uma obstrução RF:

1. Entre na seção Programação do Instalador [804][801].
2. Selecione uma das seguintes opções rolando ou inserindo o atalho:

**Table 3-4: Detecta Obstrução RF**

00	Desativado	Deteção de obstrução e relatório ativada/desativada Nota: Deve ser ativado para instalações com classificação UL/ULC.
01	UL 20/20-EUA	Obstrução RF contínua durante 20 segundos
02	EN 30/60-Europa	30 segundos de obstrução acumulada dentro de 60 segundos
03	Classe 6 30/60-Inglesa	Como EN (30/60) mas reportada apenas se a duração da obstrução exceder 5 minutos

3. Pressione [\*] para aceitar a seleção.
4. Pressione [#] para sair da seção.

### 3.2.4 [804][802] Janela Supervisao Sem Fio

Esta opção é usada para programar a quantidade de tempo em que um dispositivo sem fio pode estar ausente do sistema antes de ser gerada uma falha.

**NOTA:** Para instalações EN, deve ser selecionada 1 hora ou 2 horas.

Sempre que é usada a opção 06, que configura o sistema para gerar condições de falha depois de um dispositivo ter sido detectado como ausente por 24 horas, os detectores de fumaça geram uma condição de falha depois de um máximo de 18 horas sempre que está ativada a opção de alternar supervisao 200s.

Para programar a Janela de Supervisao Sem Fio:

1. Entre na seção Programação do Instalador [804][802].
2. Selecione uma das seguintes opções rolando ou inserindo o atalho:

**Table 3-5: Janela Supervisao Sem Fio**

00	Desativado
01	Depois de 1 Hora
02	Depois de 2 Hora
03	Depois de 4 Hora
04	Depois de 8 Hora
05	Depois de 12 Hora
06	Depois de 24 Hora

3. Pressione [\*] para aceitar a seleção.
4. Pressione [#] para sair da seção.

**NOTA:** Para Roubo Residencial UL (UL1023), Casa de Saúde (UL1637), instalações Roubo Residencial ULC (ULC/ORD-C1023), a janela máxima de Supervisão deve ser definida para 24 horas.

Para instalações Incêndio Residencial UL (UL985), a janela máxima de Supervisão é definida para 200s.

Para Roubo Comercial UL (UL1610/UL365) e Incendio Residencial ULC (ULC-S545), a janela máxima de Supervisão deve ser definida para 4 horas.

### 3.2.5 [804][810] Opção Sem Fio

Para programar as opções sem fio:

1. Entre na seção Programação do Instalador [804][810].
2. Selecione uma das seguintes opções rolando ou inserindo o atalho:

**Table 3-6: Opção Sem Fio**

01	Delinquencia RF	Ligar: o sistema não pode ser armado se existir um problema de supervisao. É gerado um problema de delinquencia RF. Desligar: problemas de supervisao sem fio não impedem o armar.
02	Supervisao Sem Fio/ Alarme Obstrucao RF	Ligar: se um problema de supervisao ou de obstrucao ocorre durante o armar Total, a sirene ativa-se e o evento é registrado e reportado. Desligar: problemas de supervisao ou obstrucao RF durante o armar Total não ativam a sirene nem são registrados ou reportados.
03	Tampers do Sem Fio	Ligar: tampers do módulo são registrados e reportados. Desligar: tampers do módulo não são registrados ou reportados.
04	200s Supervisao Incendio	Ligar: dispositivos incendio são supervisionados em cada 200 segundos. Se o dispositivo falha a reportar nesta janela, é gerado um problema de supervisao. Desligar: dispositivos de incendio seguem a janela de supervisao programada na seção 802 até um máximo de 18 horas. A janela de supervisao pode ser programada com um valor maior, mas os detectores continuarão entrando em falha depois de 18 horas.

3. Pressione [\*] para aceitar a seleção.
4. Pressione [#] para sair da seção.

### 3.2.6 [804][841] Movimento da Câmeras

Para programar as movimento da câmeras:

1. Entre na seção Programação do Instalador [804][841].
2. Selecione uma das seguintes opções rolando ou inserindo o atalho:

**Table 3-7: Movimento da Câmeras**

[001]	Verificação Visual	Ligar: Os alarmes acionam a captura de imagem das Câmeras PIR Desligar: Os alarmes não acionam a captura de imagem das Câmeras PIR
[002]	Janela Período de Visualização	01 Alarme + 5 minutos 02 Alarme + 15 minutos 03 Alarme + 1 Hora
[003]	Ver Outros Alarmes	01 Incendio ativada/desativada 02 Coaccao ativada/desativada 03 Medica ativada/desativada 04 Panico ativada/desativada

### 3.2.7 [804][901]-[905] Excluir Dispositivos Sem Fio

Para excluir dispositivos sem fio:

1. Entre na seção de Programação do Instalador [804] depois selecione uma das seguintes sub-seções:

**Table 3-8: Excluir Dispositivos Sem Fio**

Subseção	Descrição
[901]	Excluir dispositivos de zona sem fio
[902]	Excluir Teclas Sem Fio
[903]	Excluir Sirenes
[904]	Excluir Repetidores
[905]	Excluir um teclado

2. Selecione um dispositivo usando as teclas de rolagem ou vá diretamente para um dispositivo específico inserindo um atalho.
3. Pressione [\*] para excluir ou [#] para sair.

### 3.2.8 [804][921]-[925] Substituir Dispositivos Sem Fio

Use esta opção para substituir uma dispositivo defeituoso registrado no sistema por outro dispositivo do mesmo tipo enquanto mantém a configuração do original. O dispositivo defeituoso não necessita de ser excluído.

Para substituir um dispositivo sem fio:

1. Entre na seção de Programação do Instalador [804] depois selecione uma das seguintes sub-seções:

**Table 3-9: Substituir Dispositivos Sem Fio**

Subseção	Descrição
[921]	Substituir dispositivos de zona sem fio
[922]	Substituir Teclas Sem Fio
[923]	Substituir Sirenes
[924]	Substituir Repetidores
[925]	Substituir Teclados

2. Pressione [\*] para selecionar uma subseção. É exibido o primeiro dispositivo disponível.
3. Selecione um dispositivo usando as teclas de rolagem ou vá para um dispositivo específico inserindo um atalho.
4. Pressione [\*]. Sempre que solicitado, ative o dispositivo (registro total) ou insira a ID do dispositivo (pré-registro). É exibida uma mensagem confirmando o registro.

### 3.2.9 [804][990][001 – 005] Exibe Todos os Dispositivos

Use esta seção para revisar o registro dos dispositivos sem fio no sistema e para ver os números de série associados com cada dispositivo.

Para revisar a informação do dispositivo sem fio:

1. Entre na seção de Programação do Instalador [804][990] depois selecione uma das seguintes sub-seções:

**Table 3-10: Exibe Todos os Dispositivos**

[001]	Todas as zonas
[002]	Repetidores
[003]	Sirenes
[004]	Teclas sem fio
[005]	Teclados

2. Pressione [\*] para selecionar um tipo de dispositivo sem fio. É exibido o primeiro dispositivo disponível.
3. Use as teclas de rolagem para visualizar os dispositivos registrados.

**NOTA:** Esta opção não é totalmente suportada por teclados LED e ICON.

### 3.2.10 [999] Reiniciar para predefinições de HSM2HOST

Selecionando esta opção reinicia a programação de todos os módulos para as predefinições.

### 3.2.11 [904] Teste de colocação de Dispositivos Sem Fio

Este teste é usado para determinar o estado do sinal RF para dispositivos sem fio e pode ser executado em um teclado do sistema ou em um dispositivo individual. Estas instruções pretendem testar um teclado. Para instruções sobre o teste de colocação no dispositivo, consulte a folha de instalação fornecida com o equipamento sem fio. Estão disponíveis os seguintes modos de teste:

**Table 3-11: Modos de teste sem fio**

[904][001]-[128]	Testar zonas sem fio	Teste individualmente os dispositivos sem fio por zona. <b>NOTA:</b> Zonas com contatos de fuga deve ser acionado para teste de nivelamento.
[904][520]	Teste todos os repetidores	Teste cada repetidor sem fio registrado. 521-528 para sirenes 1-8.
[904][550]	Teste todas as sirenes	Teste cada repetidor sem fio registrado. 551-566 para sirenes 1-16.
[904][600]	Teste todas as teclas sem fio	Teste teclas individuais sem fio. Uma vez nesta seção, pressione um botão na tecla sem fio para iniciar o teste. 601-632 para teclas sem fio 1-32. <b>NOTA:</b> Teclas sem fio e contatos de fuga deve ser ativado para realizar um teste de nivelamento.
[904][700]	Teste todos os teclados	Teste cada teclado registrado 701-716 para teclados 1-16

São providenciados dois resultados de teste:

- 24 horas: Os resultados médios do teste de intensidade de sinal durante um período de mais de 24 horas.
- Agora: Resultados do estado do sinal do teste atual.

Podem ser exibidos os seguintes indicadores de estado:

**Table 3-12: indicadores de estado**

LCD	Icon*	LED+	Estado
Forte	1	9	Intensidade de sinal forte
Bom	2	10	Boa intensidade de sinal
Fraco	3	11	Intensidade de sinal fraca
Nenhum teste	5	13	Exibido como o resultado Agora se não tiver sido efetuado nenhum teste.
Nenhum teste		14	É sempre exibido como o resultado de 24 horas sempre que estão sendo testadas as teclas sem fio.

\* Para teclados Icon, o dígito 1 indica os resultados de teste de 24 horas; dígito 2 indica resultados de teste Agora.

+Para teclados LED, o primeiro dígito indica resultados 24 horas; o segundo dígito indica resultados de teste Agora.

### 3.1 Planilha de Programação

Use esta seção para gravar definições personalizadas. Todas as seções de programação em baixo são acessadas através da Programação do Instalador ([\*][8]).

<b>[902]</b>	Registrar Módulos	000 - Registro Automático 001 - Registrar Módulos 002 - Atribuição de Entrada de Módulo (LED/LED/ICON) 003 - Atribuição de Entrada de Módulo (apenas LED)	<b>[903]</b>	Confirmar Módulo	001 - Confirmar Teclados 002 - Confirmar Expansor Zona 003 - Confirmar Expansor Saída 006 - Confirmar HSM2HOST 009 - Confirmar Fonte Alimentação
	Excluir Módulo	101 - Excluir Teclados 102 - Excluir Expansor Zona 103 - Excluir Expansor Saída 106 - Excluir HSM2HOST 109 - Excluir Fonte Alimentação			

#### [000] Etiquetas Módulo

<b>[801]</b>	Etiquetas Teclado (1 x 14 caracteres)		<b>[810]</b>	Etiqueta Saída Corrente Elevada 4 HSM2204 (1 x 14 caracteres)	
	001:	009:		01:	
	002:	010:		02:	
	003:	011:		03:	
	004:	012:	04:		
	005:	013:	<b>[820]</b>	Etiqueta Sirene (1 x 14 caracteres)	
	006:	014:		01:	09:
	007:	015:		02:	10:
	008:	016:		03:	11:
		04:		12:	
<b>[802]</b>	Etiquetas Expansor de Zona (1 x 14 caracteres)		05:	13:	
	001:	009:	06:	14:	
	002:	010:	07:	15:	
	003:	011:	08:	16:	
	004:	012:	<b>[821]</b>	Etiqueta Repetidor (1 x 14 caracteres)	
	005:	013:		01:	
	006:	014:		02:	
	007:	015:		03:	
	008:	016:		04:	
<b>[803]</b>	Etiquetas Expansor de Saída (1 x 14 caracteres)		05:		
	01:		06:		
<b>[806]</b>	Etiqueta HSM2HOST (1 x 14 caracteres)		07:		
	01:		08:		
<b>[809]</b>	Etiqueta Fonte de Alimentação HSM2300 (1 x 14 caracteres)				
	01:				
	02:				
	03:				
	04:				



**[804][000] Registro Dispositivo Sem Fio – Teclas Sem Fio**

WLS #	Partição #	Usuário	Atribuição	WLS #	Partição #	Usuário	Atribuição
1				17			
2				18			
3				19			
4				20			
5				21			
6				22			
7				23			
8				24			
9				25			
10				26			
11				27			
12				28			
13				29			
14				30			
15				31			
16				32			

**[804][000] Registro Dispositivo Sem Fio – Sirenes Sem Fio**

Sirene WLS #	Partição #	Atribuição Usuário	Etiqueta Sirene	Sirene WLS #	Partição #	Atribuição Usuário	Etiqueta Sirene
1				17			
2				18			
3				19			
4				20			
5				21			
6				22			
7				23			
8				24			
9				25			
10				26			
11				27			
12				28			
13				29			
14				30			
15				31			
16				32			

**[804][000] Registro Dispositivo Sem Fio – Teclados Sem Fio**

Teclado WLS #	Atribuição Teclado	Etiqueta Teclado	Teclado WLS #	Atribuição Teclado	Etiqueta Teclado
1			9		
2			10		
3			11		
4			12		
5			13		
6			14		
7			15		
8			16		

**[804][000] Registro Dispositivo Sem Fio Repetidores Sem Fio**

Repetidor #	Etiqueta Repetidor	Repetidor #	Etiqueta Repetidor
1		5	
2		6	
3		7	
4		8	

**[804][001]-[128] Configurar Zonas Sem Fio 1-128** (copiar folha conforme necessário)

Zona #	Opções de Alternância	Zona #	Opções de Alternância	Zona #	Opções de Alternância	Zona #	Opções de Alternância
	<b>[001] Opções Dispositivo</b> <input checked="" type="checkbox"/> 1 – LED Alarme  <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Comutador Reed  <input type="checkbox"/> 3 – Ligar Entrada Externa <input checked="" type="checkbox"/> 4 – Supervisão <input type="checkbox"/> 5 – Não Usado  <input type="checkbox"/> 6 – Não Usado  <input type="checkbox"/> 7 – Não Usado  <input type="checkbox"/> 8 – Não Usado  <input type="checkbox"/> 9 – Acumulador de Impacto <input type="checkbox"/> 10 – Não Usado  <input checked="" type="checkbox"/> 11 – 24H/Noite  <input type="checkbox"/> 12 – Sirene Piezo  <input type="checkbox"/> 13 – Não Usado  <input checked="" type="checkbox"/> 14 – Alarme Incendio <input type="checkbox"/> 15 – Não Usado <input type="checkbox"/> 16 – Não Usado		<b>[003] Fechamento Tráfego Intenso</b>  <input checked="" type="checkbox"/> 01 – Não Ativo  <input type="checkbox"/> 02 – Sim-Sem Retardamento <input type="checkbox"/> 03 – Sim-Retardamento 5s <input type="checkbox"/> 04 – Sim-Retardamento 15s <input type="checkbox"/> 05 – Sim-Retardamento 30s <input type="checkbox"/> 06 – Sim- Retardamento 1m <input type="checkbox"/> 07 – Sim- Retardamento 5m <input type="checkbox"/> 08 – Sim-Retardamento 10m <input type="checkbox"/> 09 – Sim- Retardamento 20m <input type="checkbox"/> 10 – Sim-Retardamento 60m		<b>[005] Contraste Imagem</b> <input type="checkbox"/> 01 – Contraste Imagem -3 <input type="checkbox"/> 02 – Contraste Imagem -2 <input type="checkbox"/> 03 – Contraste Imagem -1 <input checked="" type="checkbox"/> 04 – Contraste Imagem 0 <input type="checkbox"/> 05 – Contraste Imagem +1 <input type="checkbox"/> 06 – Contraste Imagem +2 <input type="checkbox"/> 07 – Contraste Imagem +3		<b>[016] Contador de Evento</b> 001-002 (Predefinição:002)
					<b>[006] Limite de Deteção</b> <input type="checkbox"/> 01 – Sensibilidade Reduzida <input type="checkbox"/> 02 – Sensibilidade Média <input checked="" type="checkbox"/> 03 – Alta Sensibilidade	<b>[017] Fumaça/Calor</b>  <input type="checkbox"/> 01 – Fumaça <input type="checkbox"/> 02 – Calor <input checked="" type="checkbox"/> 03 – Fumaça/Calor	
					<b>[007] Sensibilidade Deteção</b> <input type="checkbox"/> 01 – Sensibilidade Reduzida <input checked="" type="checkbox"/> 02 – Sensibilidade Média <input type="checkbox"/> 03 – Alta Sensibilidade <input type="checkbox"/> 03 – UL Standard	<b>[018] Sensibilidade ao Impacto</b> 001-019 (Predefinição:008)	
	<b>[002] Zona EOL</b> <input type="checkbox"/> 00 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 01 – EOL Único <input type="checkbox"/> 02 – Normalmente Aberto <input type="checkbox"/> 03 – Normalmente Fechado <input type="checkbox"/> 04 – EOL Duplo	<b>[004] Brilho da Imagem</b>  <input type="checkbox"/> 01 – Brilho Imagem -3  <input type="checkbox"/> 02 – Brilho Imagem -2 <input type="checkbox"/> 03 – Brilho Imagem -1 <input checked="" type="checkbox"/> 04 – Brilho Imagem 0 <input type="checkbox"/> 05 – Brilho Imagem +1 <input type="checkbox"/> 06 – Brilho Imagem +2 <input type="checkbox"/> 07 – Brilho Imagem +3		<b>[009] Câmera Alterna</b> <input checked="" type="checkbox"/> 01 – Cor <input checked="" type="checkbox"/> 02 – Alta Resolução <input type="checkbox"/> 03 – Baixa Qualidade  <input type="checkbox"/> 04 – Microfone  <input type="checkbox"/> 09 – Alimentação AC	<b>[019] Alta Temp. Notificação</b> +/- 000-999 (Predefinição:+999°C)		
						<b>[020] Alarme Alta Temp.</b> +/- 000-999 (Predefinição:+999°C)	
						<b>[021] Temp. Baixa Notificação</b> +/- 000-999 (Predefinição:+999°C)	
						<b>[022] Alarme Baixa Temp.</b> +/- 000-999 (Predefinição:+999°C)	

**[804][551]-[566] Configurar Sirenes Sem Fio 1-16** (Copiar folha conforme necessário)

Sirene #	Subseção	Opção	Sirene #	Subseção	Opção
	[000] Atribuição Partição	<u>1</u> 2 3 4 5 6 7 8		[000] Atribuição Partição	<u>1</u> 2 3 4 5 6 7 8
	[001] Dispositivo Alternativo	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Alarme Incendio <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Alarme CO/Gás <input checked="" type="checkbox"/> 3 – Alarme Roubo <input checked="" type="checkbox"/> 4 – Alarme Inundação <input type="checkbox"/> 5 – Não Usado <input type="checkbox"/> 6 – Alarme Temp Automática <input type="checkbox"/> 7 – LED Atividade <input type="checkbox"/> 8 – Não Usado <input type="checkbox"/> 9 – Alimentação AC		[001] Dispositivo Alternativo	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Alarme Incendio <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Alarme CO/Gás <input checked="" type="checkbox"/> 3 – Alarme Roubo <input checked="" type="checkbox"/> 4 – Alarme Inundação <input type="checkbox"/> 5 – Não Usado <input type="checkbox"/> 6 – Alarme Temp Automática <input type="checkbox"/> 7 – LED Atividade <input type="checkbox"/> 8 – Não Usado <input type="checkbox"/> 9 – Alimentação AC
	[002] Alarme Estroboscópico	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Temporizador Limitado <input type="checkbox"/> 3 – Até Desarmado		[002] Alarme Estroboscópico	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Temporizador Limitado <input type="checkbox"/> 3 – Até Desarmado
	[003] Saída Entrada emite bips	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Desativado <input type="checkbox"/> 2 – Ativado <input type="checkbox"/> 3 – Modo Interior Desativado		[003] Saída Entrada emite bips	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Desativado <input type="checkbox"/> 2 – Ativado <input type="checkbox"/> 3 – Modo Interior Desativado
	[004] Toque	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Apenas Receptor Acústico <input type="checkbox"/> 3 – Apenas Estroboscópico <input type="checkbox"/> 4 – Receptor Acústico e Estroboscópico		[004] Toque	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Apenas Receptor Acústico <input type="checkbox"/> 3 – Apenas Estroboscópico <input type="checkbox"/> 4 – Receptor Acústico e Estroboscópico
	[005] Volume Receptor Acústico	<input type="checkbox"/> 1 – Baixo <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Médio <input type="checkbox"/> 3 – Alto		[005] Volume Receptor Acústico	<input type="checkbox"/> 1 – Baixo <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Médio <input type="checkbox"/> 3 – Alto
Sirene #	Subseção	Opção	Sirene #	Subseção	Opção
	[000] Atribuição Partição	<u>1</u> 2 3 4 5 6 7 8		[000] Atribuição Partição	<u>1</u> 2 3 4 5 6 7 8
	[001] Dispositivo Alternativo	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Alarme Incendio <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Alarme CO/Gás <input checked="" type="checkbox"/> 3 – Alarme Roubo <input checked="" type="checkbox"/> 4 – Alarme Inundação <input type="checkbox"/> 5 – Não Usado <input type="checkbox"/> 6 – Alarme Temp Automática <input type="checkbox"/> 7 – LED Atividade <input type="checkbox"/> 8 – Não Usado <input type="checkbox"/> 9 – Alimentação AC		[001] Dispositivo Alternativo	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Alarme Incendio <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Alarme CO/Gás <input checked="" type="checkbox"/> 3 – Alarme Roubo <input checked="" type="checkbox"/> 4 – Alarme Inundação <input type="checkbox"/> 5 – Não Usado <input type="checkbox"/> 6 – Alarme Temp Automática <input type="checkbox"/> 7 – LED Atividade <input type="checkbox"/> 8 – Não Usado <input type="checkbox"/> 9 – Alimentação AC
	[002] Alarme Estroboscópico	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Temporizador Limitado <input type="checkbox"/> 3 – Até Desarmado		[002] Alarme Estroboscópico	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Temporizador Limitado <input type="checkbox"/> 3 – Até Desarmado
	[003] Saída Entrada emite bips	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Desativado <input type="checkbox"/> 2 – Ativado <input type="checkbox"/> 3 – Modo Interior Desativado		[003] Saída Entrada emite bips	<input checked="" type="checkbox"/> 1 – Desativado <input type="checkbox"/> 2 – Ativado <input type="checkbox"/> 3 – Modo Interior Desativado
	[004] Toque	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Apenas Receptor Acústico <input type="checkbox"/> 3 – Apenas Estroboscópico <input type="checkbox"/> 4 – Receptor Acústico e Estroboscópico		[004] Toque	<input type="checkbox"/> 1 – Desativado <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Apenas Receptor Acústico <input type="checkbox"/> 3 – Apenas Estroboscópico <input type="checkbox"/> 4 – Receptor Acústico e Estroboscópico
	[005] Volume Receptor Acústico	<input type="checkbox"/> 1 – Baixo <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Médio <input type="checkbox"/> 3 – Alto		[005] Volume Receptor Acústico	<input type="checkbox"/> 1 – Baixo <input checked="" type="checkbox"/> 2 – Médio <input type="checkbox"/> 3 – Alto

**[804][601]-[632] Configurar Teclas Sem Fio 1-32 (copiar conforme necessário)**

**[000] Atribuição Partição Tecla Sem Fio** (Predefinição: 01)

**[001]-[005] Programação Botão Tecla Sem Fio** (Predefinições: Tecla 1: 04, Tecla 2: 03, Tecla 3: 01, Tecla 4: 52, Tecla 5: 21)

**[011] Alterna Dispositivo Tecla Sem Fio** (Predefinição: 01)

**[020] Atribuição Usuário Tecla Sem Fio** (Predefinição: 00 - Não Atribuído)

Opções de programação disponíveis:				
00 - Desativado (Zero)	04 - Armar Total	09 - Armar Modo Noite	17 - Armar Interior	29 - Omitir Rechamada de Grupo
01 - Desarmar	05 - [*][9] Nenhuma	12 - Armar Modo Interior	21 - Saída de Comando 1	33 - Omitir Rechamada
02 - Armar Modo Interior Instantâneo	Entrada	Global	22 - Saída de Comando 2	51 - [M] Tecla Alarme
03 - Armar Modo Interior	06 - Campanha Ligada/Desligada	13 - Armar Total Global	23 - Saída de Comando 3	52 - [P] Tecla Alarme
	07 - Teste do sistema	14 - Desarmar Global	24 - Saída de Comando 4	
		16 - Saída Rápida		

<b>[601]</b> Tecla Sem Fio #1	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[602]</b> Tecla Sem Fio #2	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[603]</b> Tecla Sem Fio #3	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[604]</b> Tecla Sem Fio #4	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[605]</b> Tecla Sem Fio #5	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[606]</b> Tecla Sem Fio #6	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[607]</b> Tecla Sem Fio #7	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[608]</b> Tecla Sem Fio #8	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[609]</b> Tecla Sem Fio #9	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[610]</b> Tecla Sem Fio #10	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[611]</b> Tecla Sem Fio #11	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[612]</b> Tecla Sem Fio #12	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[613]</b> Tecla Sem Fio #13	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[614]</b> Tecla Sem Fio #14	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:
<b>[615]</b> Tecla Sem Fio #15	Partição: 1 2 3 4 5 6 7 8	Botão 1: ____ Botão 4: ____ Botão 2: ____ Botão 5: ____ Botão 3: ____	Verificação: <input type="checkbox"/> Sim Não <input checked="" type="checkbox"/>	Número de Usuário:

**[804]-[701]-[716] Programação Teclado Sem Fio (copiar conforme necessário)**

<b>Teclado #:</b>			
<b>[000]</b>	Atribuição de Partição:	03 – <input type="checkbox"/> Partição 3 04 – <input type="checkbox"/> Partição 4 05 – <input type="checkbox"/> Partição 5	06 – <input type="checkbox"/> Partição 6 07 – <input type="checkbox"/> Partição 7 08 – <input type="checkbox"/> Partição 8
		01 – <input checked="" type="checkbox"/> Partição 1 02 – <input type="checkbox"/> Partição 2	
<b>Opções de Programação Tecla de Função:</b>			
	00 - Tecla Zero 02 - Armar Modo Interior Instantâneo 03 - Armar Modo Interior 04 - Armar Total 05 - [*][9] Armar Não-Entrada 06 - Campanha Ligada/Desligada 07 - Teste do sistema 09 - Armar Modo Noite 11 - Armar Total Não-Entrada 12 - Armar Modo Interior Global	13 - Armar Total Global 14 - Desarmar Global 16 - Saída Rápida 17 - Armar Interior 21 - Saída de Comando 1 22 - Saída de Comando 2 23 - Saída de Comando 3 24 - Saída de Comando 4 29 - Omitir Reclamada de Grupo 30 - Omitir Rápida	31 - Ativar PGM Local 32 - Modo Omitir 33 - Omitir Reclamada 34 - Programação Usuário 35 - Funções do Usuário 36 - Reativa as Zonas Presente/Ausente/Noturno 37 - Programação Hora/Data 39 - Exibe Problema 40 - Memória do Alarme
	61 - Selecionar Partição 1 62 - Selecionar Partição 2 63 - Selecionar Partição 3 64 - Selecionar Partição 4 65 - Selecionar Partição 5 66 - Selecionar Partição 6 67 - Selecionar Partição 7 68 - Selecionar Partição 8		
	[001] – Tecla 1 (03):	[003] – Tecla 3 (06):	[005] – Tecla 5 (16):
	[002] – Tecla 2 (04):	[004] – Tecla 4 (22):	
<b>[011]</b>	I/O Teclado(Número zona ou número saída; 3 dígitos decimais; Predefinição: 000):		
<b>[012]</b>	Temporizador Saída PGM Local:	Tempo Impulso (Predefinição: 00 minutos) Tempo Impulso (Predefinição: 05 segundos)	
<b>[021]</b>	Opção 1 Teclado 2-dígitos decimais	01 – <input checked="" type="checkbox"/> [F] Tecla Ativada 02 – <input checked="" type="checkbox"/> [M] Tecla Ativada	03 – <input checked="" type="checkbox"/> [P] Tecla Ativada 04 – <input checked="" type="checkbox"/> Exibir Código ou X's
<b>[022]</b>	Opção 2 Teclado	01 – <input checked="" type="checkbox"/> Exibir Relógio Local 02 – <input type="checkbox"/> Relógio Local 24 Horas 03 – <input checked="" type="checkbox"/> Rolar Alarme Automático 05 – <input checked="" type="checkbox"/> LED Alimentação	06 – <input checked="" type="checkbox"/> LED Alimentação AC Presente 07 – <input checked="" type="checkbox"/> Alarme Exibido se Armado 08 – <input checked="" type="checkbox"/> Rolagem Automática Zonas Abertas
<b>[023]</b>	Opção 3 Teclado	01 – <input type="checkbox"/> Armado LED Poupança Energia 02 – <input checked="" type="checkbox"/> Estado Teclado mostra Modo Armar 03 – <input type="checkbox"/> 5º Terminal é Saída PGM/Entrada Zona 07 – <input type="checkbox"/> Exibição Local de Temperatura 08 – <input type="checkbox"/> Notificação Temperatura Baixa	
<b>[030]</b>	Mensagem LCD:		
<b>[031]</b>	Duração de Mensagem LCD Baixada (3-dígitos decimais; 000-255; Predefinição: 000):		
<b>[041]</b>	Entrada Zona Temperatura Interior (3-dígitos decimais; 000-128; Predefinição: 000):		
<b>[042]</b>	Entrada Zona Temperatura Exterior (3-dígitos decimais; 000-128; Predefinição: 000):		
<b>[101]- [128]</b>	Campanha de porta emite bip:	00 – <input type="checkbox"/> Desativado 01 – <input checked="" type="checkbox"/> 6 Bips 02 – <input type="checkbox"/> Bing Bong	03 – <input type="checkbox"/> Ding Dong 04 – <input type="checkbox"/> Toque Alarme 05 – <input type="checkbox"/> Nome Zona

Atribuição de Zona Campanha de Porta:	1	___	13	___	25	___	37	___	49	___	61	___	73	___	85	___	97	___	109	___	121	___
	2	___	14	___	26	___	38	___	50	___	62	___	74	___	86	___	98	___	110	___	122	___
	3	___	15	___	27	___	39	___	51	___	63	___	75	___	87	___	99	___	111	___	123	___
	4	___	16	___	28	___	40	___	52	___	64	___	76	___	88	___	100	___	112	___	124	___
	5	___	17	___	29	___	41	___	53	___	65	___	77	___	89	___	101	___	113	___	125	___
	6	___	18	___	30	___	42	___	54	___	66	___	78	___	90	___	102	___	114	___	126	___
	7	___	19	___	31	___	43	___	55	___	67	___	79	___	91	___	103	___	115	___	127	___
	8	___	20	___	32	___	44	___	56	___	68	___	80	___	92	___	104	___	116	___	128	___
	9	___	21	___	33	___	45	___	57	___	69	___	81	___	93	___	105	___	117	___		___
	10	___	22	___	34	___	46	___	58	___	70	___	82	___	94	___	106	___	118	___		___
	11	___	23	___	35	___	47	___	59	___	71	___	83	___	95	___	107	___	119	___		___
	12	___	24	___	36	___	48	___	60	___	72	___	84	___	96	___	108	___	120	___		___

**[804][801] Detecção Obstrução**

– Desativado  
<sup>UL</sup> – UL 20/20  
<sup>EN</sup> – EN 30/60  
 – Classe 6 (30/60)

**[804][802] Janela Supervisão**

– Desativado  
 – Depois de 1 Hora  
<sup>EN</sup> – Depois de 2 Horas  
 – Depois de 4 Horas  
 – Depois de 8 Horas  
 – Depois de 12 Horas  
<sup>UL</sup> – Depois de 24 Horas

**[804][810] Opção Sem Fio**

1 – Delinquencia RF  
<sup>EN</sup> 2 – Alarme Em Falta/ Obstrução  
 3 – Tamper do Sem Fio  
 4 – 200s Supervisão Incendio

**[804][841] Movimento da Câmeras**

001	Verificação Visual	01 – <input type="checkbox"/> Desativado 02 – <input checked="" type="checkbox"/> Ativado
002	Janela Período de Visualização	01 – <input checked="" type="checkbox"/> Alarme + 5 Minutos 02 – <input type="checkbox"/> Alarme + 15 Minutos 03 – <input type="checkbox"/> Alarme + 1 Hora
003	Ver Outros Alarmes	01 – <input checked="" type="checkbox"/> Incendio 02 – <input checked="" type="checkbox"/> Coacção 03 – <input checked="" type="checkbox"/> Medico 04 – <input checked="" type="checkbox"/> Panico

**[804][901]-[905] Excluir Dispositivos Sem Fio**

[901]	Excluir Zonas
[902]	Excluir Teclas Sem Fio
[903]	Excluir Sirenes
[904]	Excluir Repetidores
[905]	Excluir Teclados

**[804][921]-[925] Substituir Dispositivos Sem Fio**

[921]	Substituir Zonas
[922]	Substituir Teclas Sem Fio
[923]	Substituir Sirenes
[924]	Substituir Repetidores
[925]	Substituir Teclados

**[804][990] Mostrar todos os Dispositivos**

[001]	Mostrar Todas as Zonas
[002]	Mostrar Todos os Repetidores
[003]	Sirenes
[004]	Teclas Sem Fio
[005]	Teclados

## AVISO LEIA COM ATENÇÃO

### Nota para Instaladores

Esta advertência contém informações vitais. Como único indivíduo em contato com os usuários do sistema, é de sua responsabilidade trazer cada item desta advertência à atenção dos usuários deste sistema.

### Falhas do Sistema

Este sistema foi cuidadosamente projetado para ser tão eficaz quanto possível. Entretanto, há circunstâncias que envolvem incêndio, roubo ou outros tipos de emergência, onde este poderia não oferecer proteção. Qualquer sistema de alarme de qualquer tipo pode estar comprometido deliberadamente ou pode falhar ao operar como esperado por uma variedade de razões. Algumas, mas não todas destas razões podem ser:

### Instalação Inadequada

Um sistema de segurança deve ser instalado adequadamente a fim de fornecer uma proteção adequada. Cada instalação deverá ser avaliada por um profissional de segurança para garantir que todos os pontos e áreas de acesso sejam cobertos. Fechaduras e trancas em janelas e portas devem ser fixadas e operar como previsto. Janelas, portas, paredes, tetos e outros materiais de construção devem ser de suficiente resistência e construção para oferecer o nível de proteção esperado. Uma reavaliação deve ser feita durante e após qualquer atividade de construção. Uma avaliação pelo departamento de incêndio e/ou de polícia é extremamente recomendada se este serviço estiver disponível.

### Conhecimento criminal

Este sistema contém recursos de segurança que são conhecidos como sendo eficazes no momento da fabricação. É possível, para pessoas com pretensões criminais, desenvolver técnicas que reduzam a eficácia destes recursos. É importante que um sistema de segurança seja revisado periodicamente para garantir que os seus recursos permaneçam eficazes e que sejam atualizados ou substituídos, se forem encontrados de forma que não ofereçam a proteção esperada.

### Acesso por Intrusos

Os intrusos podem entrar através de um ponto de acesso não protegido, evitando um dispositivo sensor, esquivando-se de detecção pela movimentação através de uma área de cobertura insuficiente, desconectando um dispositivo de aviso ou interferindo ou evitando a operação adequada do sistema.

### Falha de Energia

Os padrões de alarme, os detectores de intrusão, os detectores de fumaça e vários outros dispositivos de segurança requerem uma fonte de alimentação adequada para operação apropriada. Se um dispositivo opera com baterias, é possível que as baterias falhem. Mesmo se as baterias não falharem, elas devem ser carregadas, em boas condições e instaladas corretamente. Se um dispositivo opera somente com energia de CA, qualquer interrupção, mesmo que breve, tornará aquele dispositivo inoperante enquanto não tiver energia. As interrupções de energia de qualquer duração são frequentemente acompanhadas por flutuações de tensão, que pode danificar o equipamento eletrônico, tal como um sistema de segurança. Após ter ocorrido uma interrupção de energia, conduzir imediatamente um teste completo do sistema para garantir que o sistema opere como planejado.

### Falha das Baterias Substituíveis

Os transmissores remotos deste sistema foram projetados para oferecer vários anos de vida de bateria sob condições normais. A vida esperada da bateria é uma função do ambiente do dispositivo, utilização e tipo. As condições ambientais, tais como alta umidade, alta ou baixa temperatura ou grandes flutuações de temperatura, podem reduzir a vida esperada da bateria. Enquanto cada dispositivo transmissor tem um monitor de bateria baixa, o qual identifica quando as baterias necessitam ser substituídas, este monitor pode falhar para operar como esperado. Teste e manutenção regulares manterão o sistema em boas condições operacionais.

### Compromisso dos Dispositivos de Radiofrequência (sem fio)

Os sinais podem não alcançar o receptor sob todas as circunstâncias as quais poderiam incluir objetos de metal posicionados sobre ou próximos do caminho do rádio ou considerar bloqueio ou outra interferência do sinal de rádio por inadvertência.

### Usuários do Sistema

Um usuário pode não estar apto a operar um interruptor de pânico ou de emergência, possivelmente devido à desabilidade física permanente ou temporária, inabilidade para alcançar o dispositivo em tempo ou não-familiaridade com a operação correta. É importante que todos os usuários do sistema sejam treinados sobre a operação correta do sistema de alarme e que eles saibam como responder quando o sistema indicar um alarme.

### Detetores de Fumaça

Os detectores de fumaça, que são uma parte deste sistema, podem não alertar adequadamente os ocupantes de um incêndio por várias razões, algumas das quais citadas a seguir. Os detectores de fumaça podem não ter sido instalados ou posicionados adequadamente. A fumaça pode

## GARANTIA LIMITADA

A Digital Security Controls garante ao comprador original que, por um período de doze meses a partir da data de compra, o produto deverá estar livre de defeitos de materiais e de mão-de-obra sob utilização normal. Durante o período de garantia, a Digital Security Controls irá, por opção sua, reparar ou substituir qualquer produto defeituoso mediante devolução do produto à sua fábrica, sem nenhum custo de mão-de-obra e materiais. Qualquer substituição e/ou partes reparadas são garantidas pelo tempo remanescente da garantia original ou noventa (90) dias, qual durar mais. O proprietário original deve notificar prontamente a Digital Security Controls, por escrito, que há defeito no material ou na mão-de-obra, tal notificação escrita deverá ser recebida, em todos os eventos, antes da expiração do período de garantia.

### Garantia Internacional

A garantia para clientes internacionais é a mesma como para qualquer cliente dentro do Canadá e dos Estados Unidos, com a exceção que a Digital Security Controls não deverá ser responsável por quaisquer despesas de clientes, taxas ou VAT que possam ser devidas.

### Procedimento de Garantia

Para obter serviço sob esta garantia, favor devolver o(s) item(ns) em questão ao ponto de venda. Todos os distribuidores e revendedores autorizados têm um programa de garantia. Qualquer pessoa que devolve bens à Digital Security Controls deve, primeiro, obter um número de autorização. A Digital Security Controls não aceitará nenhuma remessa que não tenha tido uma autorização prévia.

### Condições que Invalidam a Garantia

Esta garantia aplica-se somente aos defeitos em partes e de mão-de-obra relativas à utilização normal. Ela não cobre:

- danos decorrentes de transporte ou manuseio;
- danos causados por desastre, tais como incêndio, inundações, ventos, terremotos ou relâmpagos;
- danos devido a causas fora do controle da Digital Security Controls, tais como tensão excessiva, choque mecânico ou danos com água;
- danos causados por adaptações, alterações, modificações não-autorizadas ou objetos estranhos;
- danos causados por periféricos (a menos que tais periféricos sejam fornecidos pela Digital Security Controls);
- defeitos causados por falha em proporcionar um ambiente adequado de instalação para os produtos;
- danos causados por uso de produtos para objetivos diferentes daqueles para os quais ele foi projetado;
- danos por manutenção inapropriada;
- danos que surgem de qualquer outro abuso, mau trato ou aplicação indevida dos produtos.

A responsabilidade da Digital Security Controls por falha em reparar o produto sob esta garantia após um número razoável de tentativas será limitada a uma substituição do produto, como a única solução por violação da garantia. Sob circunstância alguma a Digital Security Controls

## IMPORTANTE LEIA COM ATENÇÃO: O SOFTWARE DSC, ADQUIRIDO COM OU SEM PRODUTOS E COMPONENTES, RESPEITA LEIS DE DIREITOS DE AUTOR E É COMPRADO COM A ACEITAÇÃO DOS SEGUINTE TERMOS DE LICENCIAMENTO:

"O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquiere o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.

"Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online".

"Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

"Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V.Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V.Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciá o PROGRAMA a V.Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

### LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

### L.CONCESSÃO DA LICENÇA

Este CLUF (EULA), concede a V.Exa. os seguintes direitos:

- (a)Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V.Exa. adquiere, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.
- (b)Armazenamento/Usó em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V.Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.
- (c) Cópia de Segurança - V.Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquiv. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA) , V.Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

### 2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a)Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V.Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V.Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V.Exa. ira instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

(b)Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE

(c)PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V.Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

(d)Aluguer - V.Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V.Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

(e)Transferência do Programa - V.Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V.Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

(f)Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V.Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V.Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

(g)Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

### 3. DIREITOS DE AUTOR

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da

ou ser capaz de alcançar os detectores de fumaça, tal como quando o fogo está em uma chaminé, paredes ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça podem não detectar a fumaça de incêndios em um outro pavimento da residência ou do prédio. Cada incêndio é diferente na quantidade de fumaça produzida e na proporção da queima. Os detectores de fumaça podem não detectar igualmente bem todos os tipos de fogo. Os detectores de fumaça podem não proporcionar aviso em tempo de incêndios causados por imprudência ou riscos de segurança, tais como fumar na cama, explosões violentas, escape de gás, estocagem inadequada de materiais inflamáveis, circuitos elétricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio culposo. Mesmo se o detector de fumaça operar como planejado, pode haver circunstâncias quando há aviso insuficiente para permitir que todos os ocupantes escapem em tempo para evitar lesões ou morte.

### Detetores de Movimento

Os detectores de movimento podem detectar movimento somente dentro das áreas designadas, como mostrado nas suas respectivas instruções de instalação. Eles não podem discriminar entre intrusos e ocupantes internos. Os detectores de movimento não oferecem proteção da área volumétrica. Eles têm múltiplos feixes de detecção e o movimento pode somente ser detectado em áreas não obstruídas cobertas por estes feixes. Eles não podem detectar movimento que ocorre atrás das paredes, tetos, pisos, portas fechadas, partições de vidro, portas ou janelas de vidro. Qualquer tipo de violação, seja intencional ou não-intencional, tais como mascaramento, pintura ou borrifação de qualquer material nos sensores, espelhos, janelas ou qualquer outra parte do sistema de detecção, prejudicará sua operação adequada.

Os detectores de movimento com infravermelho passivo operam detectando alterações na temperatura. Entretanto, a sua eficácia pode ser reduzida quando a temperatura ambiente aumentar para próximo ou acima da temperatura do corpo ou se houver fontes de calor intencionais ou não-intencionais dentro ou próximas da área de detecção. Algumas destas fontes de calor poderiam ser aquecedores, radiadores, estufas, churrasqueiras, lâmpadas, luz solar, vaporizadores, iluminação, etc.

### Dispositivos de Aviso

Os dispositivos de aviso, tais como sirenes, buzinas ou luzes estroboscópicas podem não avisar ou acordar alguém que esteja dormindo, se houver intervenção de uma parede ou porta. Se os dispositivos de aviso estiverem localizados em um nível diferente da residência ou do prédio, então, é menos provável que os ocupantes sejam alertados ou acordados. Os dispositivos de aviso audíveis podem ser interferidos por outras fontes de ruído, como estereos, rádios, televisores, ares-condicionados ou outros equipamentos ou tráfego passante. Os dispositivos de aviso audíveis, mesmo alto, podem não ser ouvidos por uma pessoa com deficiência auditiva.

### Linhas Telefônicas

Se as linhas telefônicas forem utilizadas para transmitir alarmes, elas podem estar fora de serviço ou ocupadas por certos períodos de tempo. Outrossim, um intruso pode cortar a linha telefônica ou anular sua operação por meios mais sofisticados, os quais podem ser difíceis de serem detectados.

### Tempo Insuficiente

Pode haver circunstâncias, quando o sistema irá operar como planejado, em que os ocupantes não seriam protegidos de emergência devido à sua inabilidade de responder aos avisos em tempo. Se o sistema for monitorado, a resposta pode não ocorrer em tempo para proteger os ocupantes ou os seus pertences.

### Falha de Componente

Embora todo esforço tenha sido feito para fazer este sistema tão confiável quanto possível, o sistema pode falhar para funcionar como planejado devido à falha de um componente.

### Teste Inadequado

A maioria dos problemas, que evitariam um sistema de alarme de operar como planejado, pode ser encontrada pelo teste e manutenção regulares. O sistema completo deverá ser testado semanalmente e imediatamente após uma interrupção, uma interrupção intencional, um incêndio, uma tempestade, um terremoto, um acidente ou qualquer tipo de atividade de construção dentro ou fora das instalações. O teste deverá incluir todos os dispositivos sensores, teclados, consoles, dispositivos que indicam alarme e quaisquer outros dispositivos operacionais que fazem parte do sistema.

### Segurança e Seguro

Independente de suas competências, um sistema de alarme não é um substituto para um seguro de propriedade ou de vida. Um sistema de alarme também não é um substituto para possuidores de propriedades, inquilinos ou outros ocupantes para agir prudentemente a fim evitar ou minimizar os efeitos prejudiciais de uma situação de emergência.

## AVISO

será responsável por quaisquer danos especiais, incidentais ou consequenciais baseados na violação da garantia, violação do contrato, negligência, responsabilidade estritar ou qualquer outra teoria legal. Tais danos incluem, mas não são limitados a, perda de proventus, perda do produto ou de qualquer equipamento associado, custo de capital, custo do equipamento substituído, recursos ou serviços, tempo parado, tempo do comprador, reclamações de terceiros, incluindo clientes, e prejuízos à propriedade.

### Renúncia das Garantias

Esta garantia contém a garantia completa e deverá estar no lugar de quaisquer e todas as outras garantias, expressas ou implícitas (incluindo todas as garantias implícitas de comerciabilidade ou adequação a um objetivo em especial), e de todas as outras obrigações ou responsabilidades por parte da Digital Security Controls. A Digital Security Controls não assume nenhuma responsabilidade nem autoriza qualquer outra pessoa que pretenda agir em seu nome para modificar ou alterar esta garantia, nem para assumir por ela qualquer outra garantia ou responsabilidade referente a este produto. Esta renúncia das garantias e garantia limitada são controladas pelas leis da província de Ontário, Canadá.

AVISO: A Digital Security Controls recomenda que o sistema inteiro seja completamente testado regularmente. No entanto, apesar do teste frequente e devido, mas não limitado a, violação criminal ou interrupção elétrica, é possível que este produto falhe ao realizar o planejado.

### Bloqueio do Instalador

Quaisquer produtos devolvidos à DSC, que tiver a opção de Bloqueio do Instalador habilitada e não exibir nenhum outro problema, estarão sujeitos a um custo de serviço.

### Fora das Reparações de Garantia

A Digital Security Controls irá, por opção sua, reparar ou substituir os produtos fora de garantia, os quais forem devolvidos à sua fábrica, de acordo com as seguintes condições. Qualquer pessoa que devolve bens à Digital Security Controls deve, primeiro, obter um número de autorização. A Digital Security Controls não aceitará nenhuma remessa que não tenha tido uma autorização prévia.

Os produtos que a Digital Security Controls determina como sendo reparáveis, serão reparados e devolvidos. Uma taxa estabelecida, a qual a Digital Security Controls predefiniriu e que pode ser revisada de tempos em tempos, será cobrada para cada unidade reparada.

Os produtos que a Digital Security Controls determina como não sendo reparáveis, serão substituídos pelo produto equivalente mais próximo disponível naquele momento. O preço de mercado atual do produto de substituição será cobrado para cada unidade de substituição.

## AVISO: O SOFTWARE DSC, ADQUIRIDO COM OU SEM PRODUTOS E COMPONENTES, RESPEITA LEIS DE DIREITOS DE AUTOR E É COMPRADO COM A ACEITAÇÃO DOS SEUS FORNECEDORES. V.Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V.Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA) .

### 4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO

V.Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação canadianas.

### 5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

### 6. ARBITRAGEM

Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

### 7. LIMITES DE GARANTIA

(a)ISENÇÃO DE GARANTIA - A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.
(b)ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO - A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.
(c)LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO- EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTADO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA. A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR VEXA. PELA LICENÇA DESTE PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A VEXA.
(d)ISENÇÃO DE GARANTIAS-ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e)DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA-EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUAISQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE. ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

## FCC Compliance Statement

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Relocate the alarm control with respect to the receiver.
- Move the alarm control away from the receiver.
- Connect the alarm control into a different outlet so the alarm control & receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

## IC Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences de règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

IC:160A-HS2HOST9.

The term 'IC:' before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx)

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

O Transceptor Sem Fio modelo HSM2HOST8 foi certificado pela Teleficação conforme a EN50131-1:2006 + A1:2009 e EN50131-3:2009, para Grau 2, Classe II.

© 2014 Tyco International Ltd. e suas Respetivas Empresas. Todos os direitos reservados.

As marcas comerciais, logotipo e marcas de reparação exibidas em este documento são registrados nos Estados Unidos [ou outros países]. Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco International Ltd, vai fazer valer agressivamente seus direitos de propriedade intelectual em toda a extensão da lei, incluindo a prossecução de processo criminal sempre que necessário. Todas as marcas registradas não detidas pela Tyco International Ltd são propriedade de seus respetivos proprietários e são usadas com permissão ou permitidas conforme leis aplicáveis.

As ofertas e especificações do equipamento são sujeitas a alteração sem aviso prévio. Os produtos atuais podem ser diferentes das fotos. Nem todos os produtos incluem todas as funções. A disponibilidade varia por região; contate seus representantes de vendas.

**DSC**  
A Tyco International Company

[www.dsc.com](http://www.dsc.com)



29008985R001